



10-го вересня 2009р.

**Обіжник**

**До:** Управ Осередків СУМ в Америці

**Справа:** Баль Дебютанток СУМ 2010 року

Дорогі Подруги і Друзі! *Гартуйсь!*

Крайова Управа Співки Української Молоді в Америці нагадує що, згідно з попереднім повідомленням, Баль Дебютанток СУМ відбудеться в суботу, **6-го лютого 2010 року**, в готелі **Sheraton Parsippany Hotel, 199 Smith Road, Parsippany, New Jersey 07054**.

Пригадуємо, що дебютанткою СУМ в 2010 році може бути тільки та юначка яка має вповні закінчених 16 років життя на день 31-го грудня 2009 року. Ласкаво просимо осередків подати це до відома всім юначкам та їхнім родичам, і придержуватись до цього правила КУ СУМ.

ОргКомітет Балю Дебютанток, який був покликаний Крайовою Управою, очолює подруга Лариса Блага. Хочемо підчеркнути, що Баль Дебютанток вже увійшов в традицію нашої молодечої організації і є одним із найкращих репрезентативних балів української громади східного побережжя США.

Закликаємо Осередки і Відділи Юнацтва негайно **зголошувати кандидаток до дебюту на Баль СУМ, до дня 13-го грудня, 2009 року**. Зазначаємо заздалегідь, що зголошень після цього речення не будемо приймати.

Кандидати є зобов'язані вислати залучену анкету, три **професійно зроблені фотографії (2"х3" розміру, у вишивці)**, та повну заплату в сумі **\$350.00**. Комітет Балю ласкаво просить дотримати цей формат знімки, щоб краще оформити наше табльо дебютанток в пресі та пропам'ятній книжці. До цієї ціни входять: квитки вступу; оплата за вечеру дебютантки та її ескорта; квіти; пам'яткова книжечка; групова та індивідуальні фотографії; та шарфа.

Комітет Балю вже розпочав працю у підготовці Балю, та бажає щоб Баль Дебютанток СУМ 2010 року успішно відбувся в сумівській родинній атмосфері. З огляду на це, закликаємо всі Осередки східного побережжя США зорганізувати принайменше один стіл гостей. Дружня співпраця та підтримка наших сумівських імпрез підтверджує нашу гордість у приналежності до сумівської родини та скріплює наші сумівські традиції. Віддаймо повністю свою підтримку всім нашим юначкам-дебютанткам. Відложім цей святковий вечір, щоб прибути на наш сумівський баль та тепло привітати Дебютанток СУМ 2010 року!

Баль 2010 року відбудеться за таким графіком:

- 6-7 год. веч. – Коктейли
- 7-8 год. – Презентація Дебютанток
- 8-9<sup>30</sup> год. – Вечеря
- 9-2 год. – Забава

**Вечірній стрій є обов'язковий.**

**Вступ на Баль Дебютанток:**

<b>Вечеря й забава</b>	<b>Замовлено й заплачено <u>до 24-го січня 2010р.:</u></b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ \$135<sup>00</sup> від особи;</li><li>▪ \$80<sup>00</sup> – юнацтво й дружинники до 18 літ.</li></ul> <b>Замовлено й заплачено <u>після 24-го січня 2010р.:</u></b> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ \$160<sup>00</sup> від особи;</li><li>▪ \$100<sup>00</sup> – юнацтво й дружинники до 18 літ.</li></ul>
<b>Забава</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ \$65<sup>00</sup> у передплаті</li><li>▪ \$75<sup>00</sup> при дверях</li></ul>

**Замовлення столів** будуть прийматися від 14-го листопада 2009 р. Нагадуємо, що столи вважаються замовленими тільки тоді коли вповні заплачені. Заплачене замовлення столів мусить бути виконаним **не пізніше, як 24-го січня, 2010 р.** на адресу:

СУМ Debutante Ball 2010  
с/о Myron Pryjmak  
80 Hill Road  
Goshen, New York 10924-5043

Чеки виписувати на: **Ukrainian American Youth Association, Inc.**

За дальшими інформаціями просимо звертатись до ОргКомітету Балю –  
+1 845 774 5000 (Мирон Приймак) по справах замовлення столів; або  
+1 646 761 8184 (Лариса Блага) по справах дебютанток .

Заохочуємо Вас слідкувати за дальшими подробицями на веб сайті СУМ в Америці за адресою [www.cym.org/us](http://www.cym.org/us).

Остаємось з пошаною та дружнім сумівським привітом,

**Честь України – Готов Боронити!**

За Крайову Управу СУМ:

Андрій Бігун  
Голова

Лариса Блага  
Голова Комітету Балю

Мирон Приймак  
Секретар

**Баль Дебютанток СУМ 2009р.  
Листок Зголошення**

Ім'я і Прізвище Дебютантки \_\_\_\_\_

Name and Surname (incl. Middle name if desired) \_\_\_\_\_

Ім'я Батька \_\_\_\_\_ Ім'я Матері \_\_\_\_\_

Father's Name \_\_\_\_\_ Mother's Name \_\_\_\_\_

Дата народження \_\_\_\_\_

Адреса \_\_\_\_\_

Телефон \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Назва школи \_\_\_\_\_ Кляса \_\_\_\_\_

Відзначення в Школі \_\_\_\_\_

Школа Українознавства, де і котра кляса \_\_\_\_\_

Є Членом Відділу Юнацтва СУМ ім. \_\_\_\_\_ В \_\_\_\_\_

Є членом роя \_\_\_\_\_

В СУМ-і виконує функцію \_\_\_\_\_

Спеціально цікавиться \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

В майбутньому хоче бути \_\_\_\_\_

Ім'я і Прізвище партнера \_\_\_\_\_ 3 \_\_\_\_\_

Escort's Name \_\_\_\_\_ from \_\_\_\_\_

Партнер є студентом \_\_\_\_\_

*Просимо зробити копію цього зголошення та чека і зберегти їх собі.*

## **Баль Дебютанток СУМ 2009р. Вимоги та передумови**

1. Вік - кожна дебютантка мусить мати закінчених 16 років життя і не більше як 20 років на день 31-го грудня 2009 року.
2. Партнер – кожна дебютантка мусить підняти собі партнера, який супроводжатиме її під час церемонії представлення. Його вік може бути такий самий як дебютантки, або дещо старший.
3. Стрій- кожна дебютантка мусить мати довгу білу сукню, білі вигідні мешти на високих обцасах, білі рукавиці. Партнер мусить мати формальний чорний стрій (*white tie tail coat*). **Пригадуємо всім дебютанткам та їхнім ескортам що формальний стрій та відповідна поведінка їх зобов'язує під час цілого вечора-балу.**
4. Батьки дебютантки повинні бути присутні на залі у вечірньому строї. Батько мусить мати смокинг ("*tuxedo*"). Ласкаво просимо повідомити заздалегідь аранжерів про відсутність батька чи матері дебютантки на Балю.
5. Оплата – \$350.00 від пари. До цієї ціни входять: квитки вступу; оплата за вечерю дебютантки та її ескорта; квіти; пам'яткова книжечка; групова та індивідуальні фотографії; та шарфа.
6. **Проби церемонії відбудуться в неділю 24-го січня та неділю 31-го січня 2010 року.** Місце і час будуть подані своєчасно.
7. Проба із батьками відбудеться о год. 12-ій в суботу 6-го лютого, 2010 р. в готелі.
8. Комітет Балю зберігає право скликати додаткові проби, якщо буде потрібно.  
**Участь у пробах дебютанток і їхніх партнерів обов'язкова.**
9. Зголошення/реєстрація – Листок зголошення, разом з оплатою в сумі \$350<sup>00</sup> та трьома фотографіями дебютантки треба надіслати **до 13-го грудня 2009 р.** на адресу:  

СУМ Debutante Ball 2009  
C/o Larisa Blahy  
160-07 12 Road  
Beechhurst, NY 11357-1925
10. Дебютантки та їхні партнери можуть бути також і не-члени СУМ-у.

– Комітет Балю